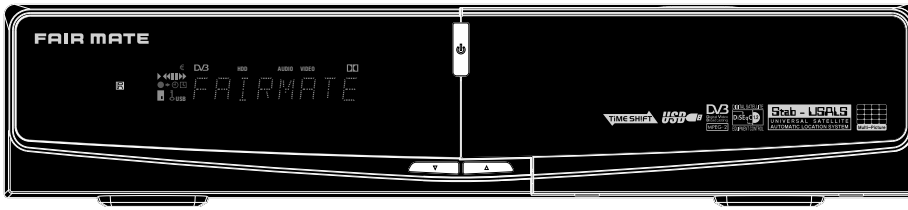
MANUALE UTENTE

Fairmate serie EXE

Intruzioni valide per i modelli usb.EXE cas.EXE e ci.EXE

RICEVITORE SATELLITARE DIGITALE



FAIR MATE®
comfortable technology

Indice

Precauzioni ---------- 2
1. Precauzioni importanti
2. Note

Prima di iniziare ---------- 3
1. Funzioni principali
2. Accessori

Descrizione Hardware ---------- 5
1. Pannello frontale
2. Pannello posteriore
3. Telecomando

Tipologia collegamenti possibili ---------- 9
1. Da ricevitore a televisore con RF
2. Da ricevitore a televisore e videoregistratore
3. Da ricevitore ad impianto audio digitale
4. Collegamento ad antenna satellite

Guida alle funzioni ---------- 13
1.Seleziona servizi
2. Finestra informativa
3. Display multi-immagini
4. Guida elettronica ai programmi (EPG)
5. Lista satelliti
6. Gruppi canali favoriti
7. Controllo volume
8. Pausa
9. Sottotitoli
10. Traccia audio
11. Gestione tempo, registrazione e riproduzione

Guida al menù principale ---------- 20
1. Configurazione
2. Installazione
3. Utilità
4. CA
5. Lista canali

Risoluzione problemi ---------- 30

Specifiche ---------- 31

Precauzioni

1. Precauzioni importanti

1. Leggere le istruzioni;
2. Conservare le istruzioni;
3. Non utilizzare il ricevitore nelle vicinanze di acqua od altri liquidi;
4. Utilizzare solo panni asciutti per le pulizie;
5. Non ostruire le feritoie della ventilazione;
6. Non istallare nelle vicinanze di fonti di calore;
7. Preservare il buono stato del cavo di alimentazione;
8. Scollegare il ricevitore durante temporali e non-utilizzi prolungati ;
9. Consultare soltanto personale qualificato per ogni tipo di intervento sull'apparecchio.

2. Note

Per ridurre il pericolo di scosse elettriche non intervenire sull'apparecchio se non si è qualificati per farlo.

Non aprire l'apparecchio.

Questo simbolo indica la presenza, nel ricevitore, di elementi non isolati in grado di formare un pericolo per l'incolumità personale.

Voci importanti da verificare nel manuale

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 Luglio 2005, n. 151 "Attuazione de lle Direttive 2002/95/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché all o smaltimento dei rifiuti

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiature o sulla sua confezione indica che il pr odotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.L'utente d ovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.L'adeguata raccolta differenz iata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimen to ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.Lo smaltimento a busivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Prodotto importato e distribuito in esclusiva per l'Italia da
RITAR SpA
Via Maragliano 102/D 50144 Firenze
Info 0553220200
info@ritar.com
www.ritar.com

Prima di iniziare

1. Funzioni principali

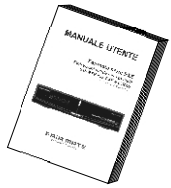
Funzioni Comuni ai tre modelli

- ✓ **Gestione time shift attraverso USB 2.0 esterno (fino a 3 ore);**
- ✓ **Registrazione e riproduzione attraverso memoria USB 2.0 esterna;**
- ✓ **Registrazione eventi attraverso la Guida elettronica ai programmi (EPG);**
- ✓ **In contemporanea registrazione e time shift;**
- ✓ **In contemporanea registrazione e riproduzione;**
- ✓ **Frontalino anteriore con display a 8 caratteri;**
- ✓ **Doppio connettore esterno USB 2.0: (lettore MP3 & JPEG);**
- ✓ **Trasferimento Database Software & Canali attraverso USB;**

usb.EXE
- Canali in chiaro (FTA) ;
ci.EXE
- 1 Slot Common Interface;
cas.EXE
- 1 Lettore CAS Conax7.0.

- ✓ Ricevitore digitale satellitare
- ✓ Compatibile con MPEG-II Digitale & DVB;
- ✓ Ricerca Blind Scan;
- ✓ Multi- LNB con DiSEqC Versioni 1.0, 1.1, 1.2, USALS e Unicable/SCR;
- ✓ Ricerca Multi-Satellite;
- ✓ Guida elettronica ai programmi EPG;
- ✓ Menù On-Screen con 65535 colori ad alta risoluzione;
- ✓ Gestione canali;
- ✓ Gruppi canali favoriti;
- ✓ Menù e OSD multi-lingua;
- ✓ Televideo;
- ✓ 10000 canali programmabili;
- ✓ Display multi-immagine;
- ✓ Blocco visione, blocco sistema, blocco istallazione;
- ✓ Uscita CVBS Video & Audio attraverso RCA
- ✓ Uscita CVBS, RGB Video & Audio attraverso TV SCART
- ✓ Uscita ottica & coassiale per audio digitale.

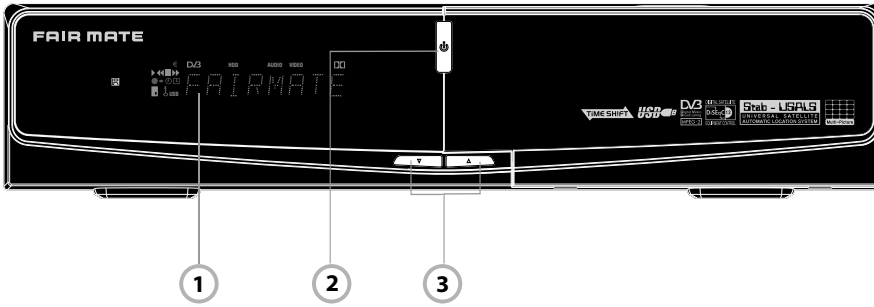
2. Accessori

Manuale

Telecomando

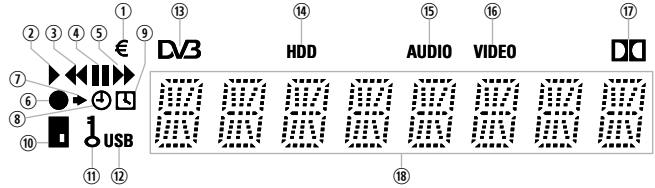
2 Batterie modello AAA

Descrizione Hardware

1. Tasti e funzioni su pannello anteriore



1. VFD(Vacuum Fluorescent Display) a 8 caratteri.

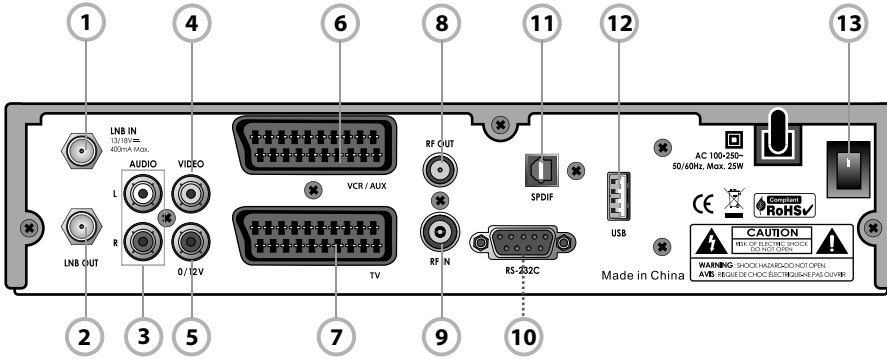


① € : canale a pagamento;
② ▶ : riproduzione in corso;
③ ◀◀ : indietro;
④ ▮▮ : pausa;
⑤ ▶▶ : avanti;
⑥ ● : registrazione in corso;
⑦ ➧ : si attiva quando viene premuto un tasto sul telecomando;
⑧ : timer spegnimento attivato;
⑨ : gestione tempo attivata;
⑩ : smart card inserita;
⑪ : il canale selezionato è bloccato;
⑫ **USB** : indica la presenza di un collegamento con la porta USB;
⑬ DVB : si attiva durante la riproduzione;.
⑭ **HDD** : indica la trasmissione dati fra il ricevitore ed supporto esterno;
⑮ **AUDIO** : il canale attuale è un canale Radio;
⑯ **VIDEO** : il canale attuale è un canale TV.
⑰ DD : il servizio attuale è in audio Dolby Digital;
⑱ : nome, ora ed altre informazioni.

2. Tasto alimentazione: STANDBY e ATTIVAZIONE.

3. Tasto Su/Giù: Premere per selezionare voce nella modalità menù o cambio canali sequenziale.

2. Collegamenti pannello posteriore



1. LNB IN : Ingresso antenna satellite;

2. LNB OUT : Uscita Loop antenna satellite, passaggio verso altri ricevitori;

3. AUDIO L/R : Uscita audio stereo sinistra/destra per amplificatore audio analogico;

4. VIDEO : Uscita video per ingresso video TV oppure videoregistratore;

5. 0/12V : Uscita 0/12V per commutatore esterno;

6. VCR SCART : Uscita SCART per videoregistratore;

7. TV SCART : Uscita SCART TV;

8. RF OUT : Uscita Modulatore RF per TV privi di presa SCART;

9. RF IN : Ingresso antenna terrestre;

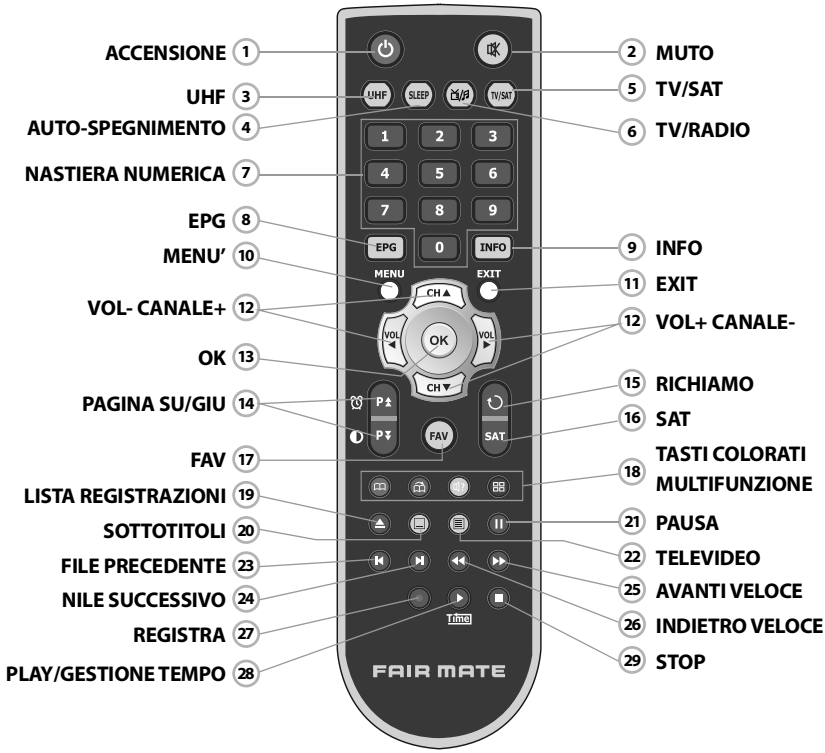
10. RS-232C : Collegamento verso il computer;

11. SPDIF : Uscita audio digitale SPDIF per amplificatore audio digitale. Ottico;

12. USB : Collegamento per memoria USB esterna;

13. POWER : Interruttore accensione spegnimento.

3. Telecomando



1. ACCENSIONE: attivazione e spegnimento ricevitore;

2. MUTO: attivazione e spegnimento suono;

3. UHF: regolazione uscita Modulatore RF UHF;

4. AUTO-SPEGNIMENTO: regolazione tempo auto-spegnimento;

5. TV/SAT: commutazione fra visione ricevitore satellite e canali provenienti dal TV;

6. TV/RADIO: salto fra TV e radio;

7. TASTIERA NUMERICA: inserimento diretto dei dati;

8. EPG (Guida elettronica ai programmi): mostra la guida programmi TV/Radio;

9. INFO: mostra le informazione sul programma corrente, premendo di nuovo viene visualizzato la finestra informativa;

10. MENU' : per accedere al menù principale oppure ritornare al menù antecedente;

11. EXIT : per uscire dal menù oppure dalle finestre informative;

12. FRECCE: per selezionare le voci nei diversi menù utilizzare le frecce su/giù oppure le frecce sinistra/destra per gestire il volume;

13. OK: per confermare la voce selezionata;

14. PAGINA SU/GIU': per cambiare pagina quando sono disponibili diverse pagine. Il tasto **PAGINA SU** può essere utilizzato come tasto diretto al **menù gestione tempo** (punto 1.2). il tasto **PAGINA GIU'** può essere utilizzato come tasto diretto al **menù regolazione immagine;**

15. RICHIAMO: per ritornare alla funzione precedente;

16. SAT: per cambiare satellite;

17. FAV: per cambiare il gruppo canali favoriti;

18. TASTI COLORATI: funzioni speciali. **TASTO ROSSO** per aggiungere oppure cancellare il valore attuale come riferimento. **TASTO VERDE** per visualizzare il valore di riferimento successivo. **TASTO BLU** per visualizzare multi-immagine.

19. LISTA REGISTRAZIONI: per visualizzare la lista di servizio registrata;

20. SOTTOTITOLI : per visualizzare i sottotitoli multilingue;

21. PAUSA: per bloccare l'immagine, premere di nuovo per sbloccare l'immagine.

22. TELEVIDEO: per visualizzare il televideo;

23. FILE ANTECEDENTE: per riprodurre il file MP3 antecedente in formato MP3;

24. FILE SUCCESSIVO: per riprodurre il file MP3 successivo in formato MP3;

25. AVANTI VELOCE: per spostarsi velocemente in avanti con la riproduzione;

26. INDIETRO VELOCE: per spostarsi indietro con la riproduzione;

27. REGISTRA: per iniziare la registrazione;

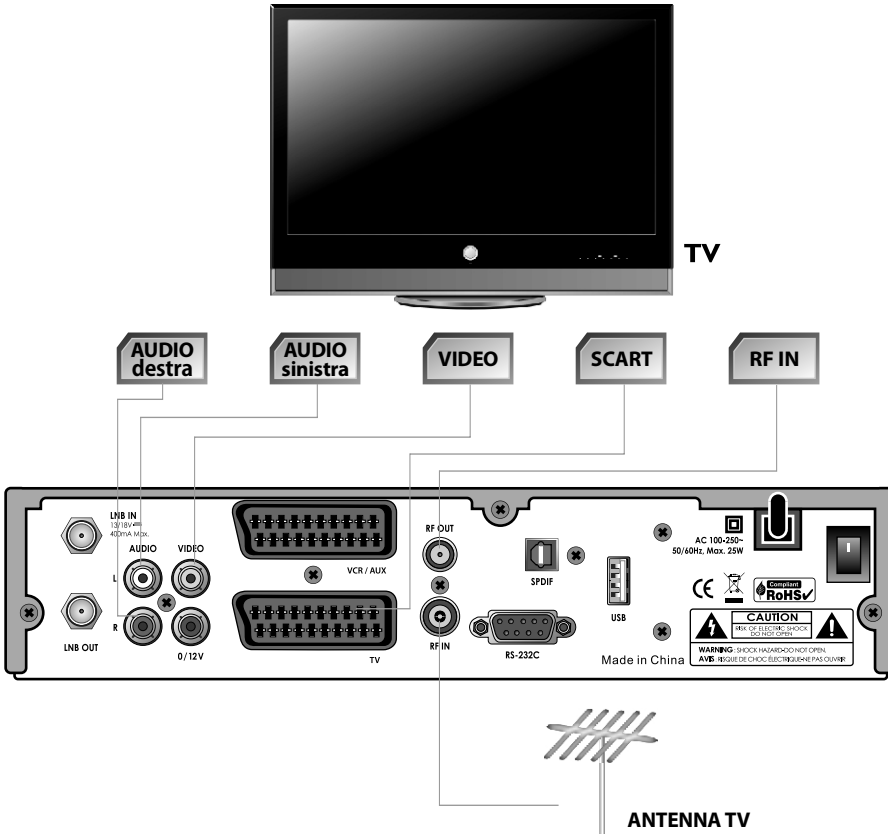
28. PLAY/GESTIONE TEMPO: visualizzazione della barra tempo. Ritorno alla velocità normale;

29. STOP: Per fermare la riproduzione, la registrazione oppure la gestione tempo.

Tipologia collegamenti

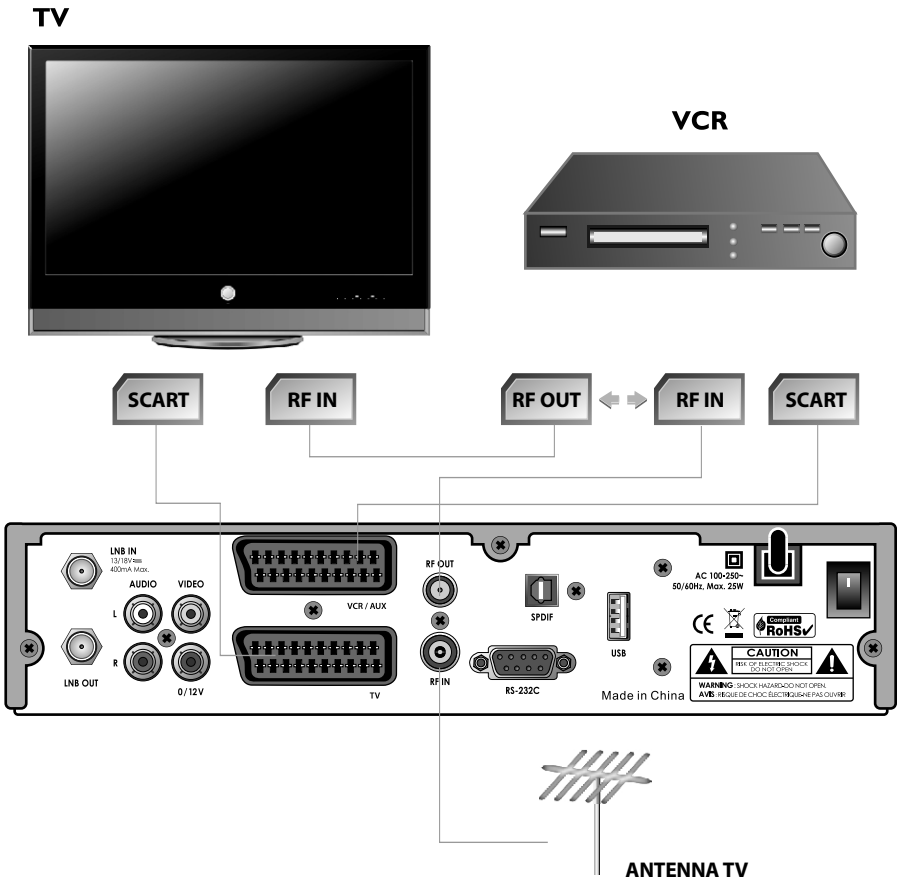
1. Da ricevitore a TV attraverso RF

1. Collegare l'antenna satellite all'entrata LNB;
2. Collegare l'antenna terrestre all'entrata RF;
3. Collegare l'uscita RF all'entrata RF della TV;
4. Collegare VIDEO e AUDIO sinistra/destra a VIDEO IN ed entrata AUDIO sinistra/destra della TV;
5. Collegare la SCART TV alla entrata SCART della TV



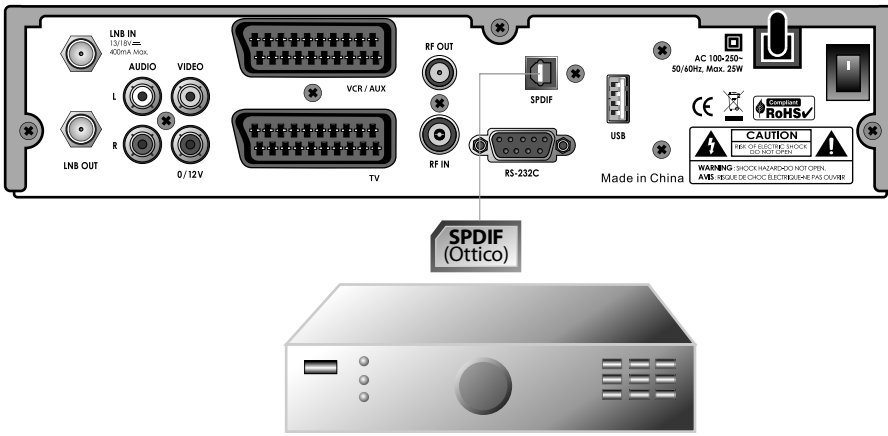
2. Da ricevitore a TV e videoregistratore

1. Collegare l'antenna satellite all'entrata LNB;
2. Collegare l'antenna terrestre all'entrata RF;
3. Collegare l'uscita RF all'entrata RF del videoregistratore;
4. Collegare l'uscita RF del videoregistratore all'entrata RF della TV;
5. Collegare la SCART TV alla presa SCART della TV;
6. Collegare la SCART videoregistratore alla presa SCART TV del videoregistratore;



3. Da ricevitore ad equipaggiamento audio digitale

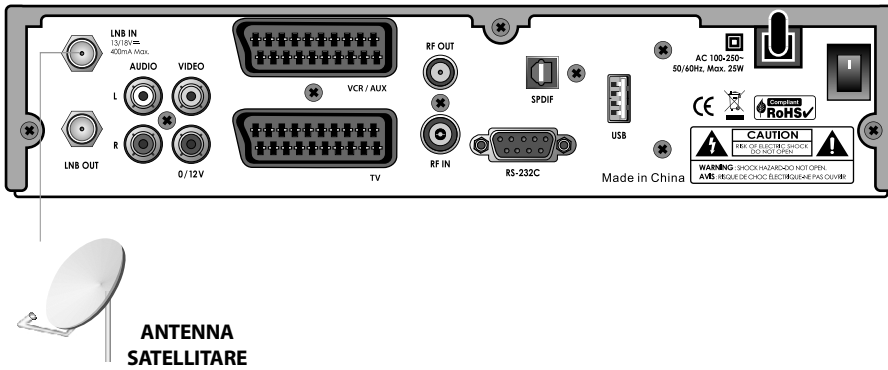
1. Per una qualità audio superiore utilizzare il collegamento ottico.
   Collegare l'amplificatore audio digitale attraverso l'uscita SPDIF all'entrata audio dell'amplificatore.



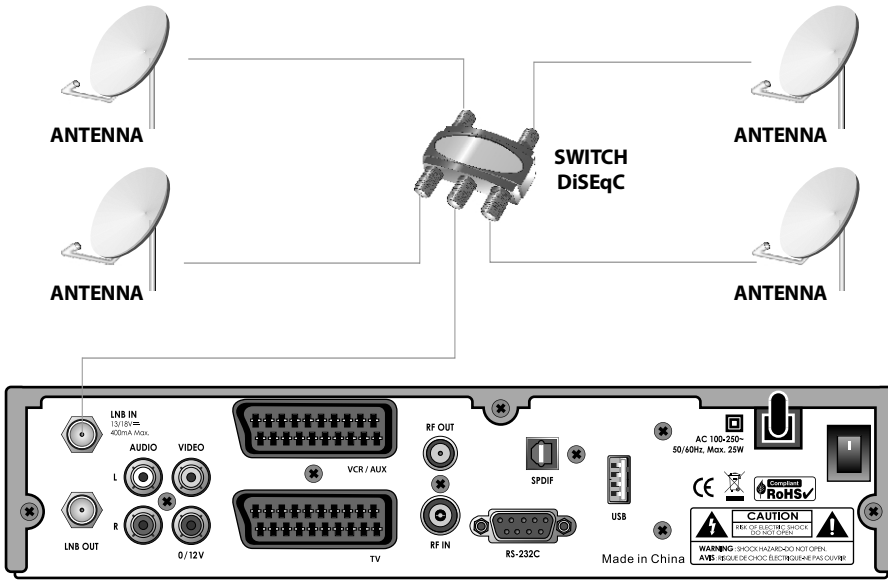
Amplificatore audio digitale

4. Collegamento ad antenna satellitare

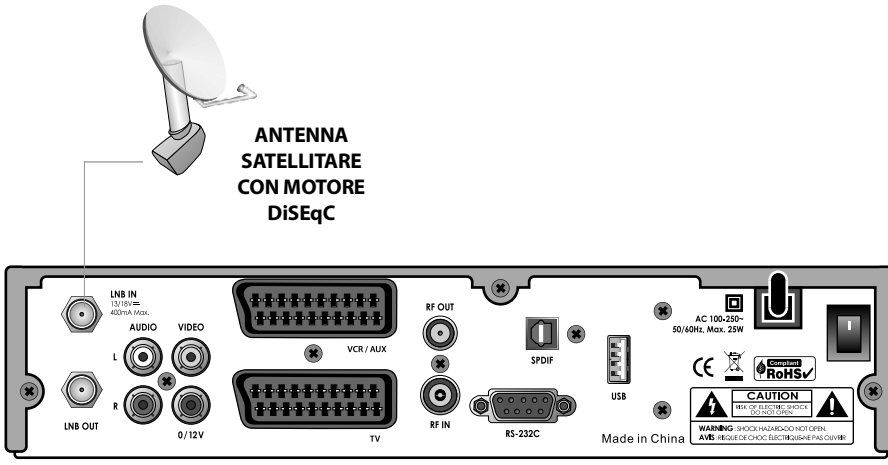
1. Utilizzando antenna singola: Collegare l'antenna all'entrata LNB del ricevitore.



2. Utilizzando lo switch DiSEqC: Collegare lo switch DiSEqC all'entrata LNB del ricevitore.



3. Utilizzando un motore DiSEqC: Collegare il cavo del motore DiSEqC all'entrata LNB del ricevitore.



Guida alle funzioni

1. Selezione funzioni

All'interno dei menu è possibile selezionare la funzione desiderata:

utilizzando i tasti SU/GIU'

utilizzando i tasti numerici, descritti a fianco della stessa.

Attvazione Menu:
utilizzando il tasto Menù

Visione Lista canali

Visualizzare la **Lista canali** premendo il tasto **OK**.
Utilizzare le frecce per selezionare il canale desiderato e premere OK.

Pemere il tasto **ROSSO** per visualizzare i canali in ordine alfabetico, transponder, gruppo e CAS.
Premere il tasto **VERDE** per aggiungere il canale ad uno dei 10 favoriti.

2. Finestra informazioni

Premere il tasto **info** per attivare la finestra informazioni.
La finestra informazioni compare automaticamente quando si cambia canale.
La finestra informazioni contiene:
numero – nome – presenza televideo – sottotitoli – Dolby Digital, durata evento…
Premere di nuovo **INFO** per avere più informazioni.

3. Multi-immagini

Premere il tasto **BLU** per visualizzare multi-immagine ed il tasto **ROSSO** per visualizzare 9 oppure 12 immagini.
Solo una risulta essere attiva

4. Guida Elettronica ai Programmi EPG

La **Guida Elettronica ai Programmi (EPG)** visualizza diversi dati: elenco programmi, inizio/fine programma,…La quantità ed il contenuto delle informazioni elencate dipenderà dal singolo canale televisivo.

Premendo il tasto **EPG** comparirà la guida elettronica ai programmi. Utilizzare le frecce per selezionare i canalii desiderati oppure spostarsi fra i diversi menù.

Premere il tasto **EPG** una volta per visualizzare la Guida completa, premere due volte per visualizzare soltanto la Guida selezionata. Premere il tasto in modo permanente per potere andere avanti ed indietro nel servizio.

Premere il tasto **VERDE** per visualizzare la Guida del giorno dopo ed il tasto **ROSSO** per la Guida del precedente programma. Selezionare i programmi con le frecce ed impostare la registrazione programmata premendo **OK**.

E' possibile prenotare una registrazione sulla Guida elettronica:

- Premere il tasto **RECORD** per potere prenotare l'evento. La prenotazione può essere verificata nel **menù Gestione tempo**.
- Per cancellare la prenotazione dell'evento premere il tasto **RECORD** dopo avere selezionato l'evento in questione.

5. Lista satelliti

Premere il tasto **SAT** (satellite) per visualizzare l'elenco dei satelliti ed utilizzare le frecce per selezionare i satelliti ed premere il tasto **OK** per confermare.

6. Gruppi favoriti

Premere il tasto **FAV** (favoriti) per visualizzare tutti i gruppi favoriti ed utilizzare le frecce per selezionare il singolo gruppo e premere il tasto **OK** per confermare.

7. Controllo Volume

Utilizzare le frecce **sinistra/destra** per controllare il volume. Verrà visualizzato sullo schermo lo stato del volume. Premere il tasto **MUTE** per attivare/disattivare l'audio.

8. Pausa

Viene utilizzato per fermare l'immagine. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione video.

9. Sotto-Titoli

Premere **SUBTITLE** per visualizzare i sotto-titoli (quando disponibili). Per eliminare la visione della pagina 777 ocorre entrare nel menu Cambio lIngua e selezionare Sottotitolo Spento

10. Traccia Audio

Premere il tasto **AUDIO** per selezionare la traccia audio desiderato utilizzando le frecce ed il tasto **OK**.

11. Time Shift, registrazione e riproduzione

11.1 Registrazione

- **Come registrare (2 modi)**

1. Registrazione con Timer: Inserire l'orario desiderato nel menù gestione tempo (menù principale – configurazione – Timer).

Premere il tasto **VERDE** per visualizzare la finestra impostazione orario dove vanno inseriti i diversi parametri: orario inizio, durata, orario fine, canale…

2. Prenotazione evento:

Attraverso il menù EPG è possibile selezionare l'evento da registrare prenotare oppure registrare. Durante la visione del canale TV premere il tasto EPG per visualizzare il menù EPG.

Selezionare l'evento desiderato e premere **OK**. La prenotazione della visione dell'evento è evidenziata da una icona blu. L'icona blu indica che si desidera visualizzare l'evento all'orario prenotato.

Icona Blu

Premere di nuovo **OK** per abilitare la registrazioneprenotare l'evento con icona rossa. In questo modo l'evento verrà registrato all'orario prenotato.

Icona Rossa registrazione

Quando una registrazione è programmata è possibile visualizzare i parametri di programmazione dal menu Timer

Timer Manager
Modalità Inizia Tempo Durata Servizio
Una volta 07:00 / 06. Mar 01 : 00 1 Channel [V] Hi
Una volta 08:00 / 06. Mar 01 : 00 3 Nat. Geo
Una volta 09:00 / 06. Mar 00 : 30 4 STAR World
Una volta 10:00 / 06. Mar 01 : 00 3 Nat. Geo
Cancella tempo
Aggiungi tempo
Calendario

- **Registrazione istantanea**

E' sempre possibile iniziare la registrazione istantanea premendo il tasto RECORD.

- **Impostazioni registrazione**

Durante la registrazione premere il tasto **RECORD** per impostare il tempo di registrazione. La durata preimpostata è di 2 ore e può essere incrementata o decrementata.

- **Registrazioni di lunga durata**

Registrazioni superiori a 4GB possono essere duplicate (esempio: aaa.ts, aaa.ts1, aaa.ts2…). Importante: non cancellare nessun file duplicato; questi files possono essere visualizzati solo con PC e non con il ricevitore).

- **Pausa durante la registrazione**

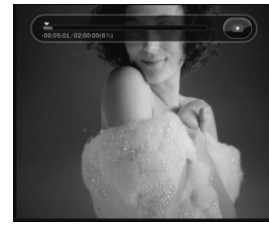
Premere il tasto **PAUSE** per fermare la visione in diretta mentre continua la registrazione su HDD esterno.

Icona Pausa

Icona Riproduzione

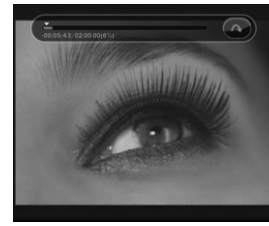
Premere **PAUSE** di nuovo per riprendere la visione.

Premere **PLAY** per visualizzare la finestra **Visualizzazione**.



Durante la finestra **Visualizzazione** utilizzare le **frecce sinistra/destra** per spostarsi nel tempo registrato.

Premere **STOP** ed il tasto **FILE ANTECEDENTE (|◀)** per visionare dall'inizio il file registrato.



11.2 Gestione Tempo

Premere **PAUSA** per fermare la visione e continuare la registrazione verso la memoria interna.

Premere **PAUSA** per riprendere la visione dal momento inizio pausa.

Durante la visione premere **PLAY/TIMESHIFT** per visualizzare la finestra **Visualizzazione**.

Durante la finestra **Visualizzazione** utilizzare le **frecce sinistra/destra** per spostarsi nel tempo registrato.

Premere **STOP** e **FILE ANTECEDENTE** per ritornare all'inizio nel tempo registrato.

11.3 Riproduzione

Premere il tasto **PLAY LIST** per visualizzare la **Lista delle registrazioni**.

Nella **Lista delle registrazioni** è possibile selezionare uno o più eventi preregistrati e riprodurli premendo **OK**.

Nella **Lista delle registrazioni** premere il tasto **ROSSO** per visualizzare l'elenco eventi preregistrati.

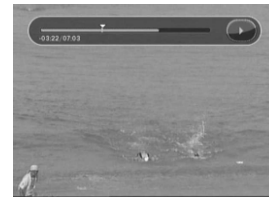
Nella **Lista delle registrazioni** premere il tasto **VERDE** per eliminare oppure rinominare eventi in precedenza registrati.

Premere **PAUSE** per mettere in pausa un evento pre-registrato.

Premere di nuovo **PAUSE** per riprendere la visualizzazione dell'evento registrato.

11.4 Valore di riferimento

Durante la finestra **Visualizzazione** selezionare la fascia orario desiderata e premere il tasto **ROSSO** per indicarla come valore di riferimento. Questi vengono indicati nella finestra con una linea verde.



Oppure premere **ROSSO** per aprire la finestra **Visualizzazione** ed impostare i propri valori di riferimento.

Spostare i valori di riferimento nell finestra utilizzando il tasto **VERDE**.

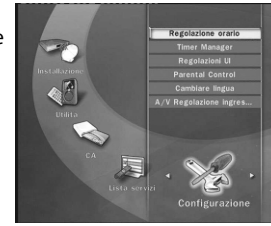
Premere il tasto **ROSSO** per cancellare valori di riferimento.

11.5 Modalità avanti veloce

Premere il tasto **FFW** (avanti) 1 volta per incrementare la velocità per due e premere il tasto 2 volte per incrementare la velocità per tre.

Durante la riproduzione premere **REWIND** (indietro) 1 volta per incrementare la velocità per due.

Guida al menù principale



Per visualizzare il menù premere **MENU**, per navigare nei sottomenu utilizzare i tasti frecce **frecce** e per conferma premere **OK**. Premere di nuovo **MENU** per ritornare al menù antecedente. Premere **EXIT** per uscire dal menù.

1. Configurazione

1.1 Impostazione ora

- Automatica oppure manuale.

1. Impostazione automatica ora

- Inserire solo la differenza di orario rispetto a Greenwich.

2. Impostazione manuale ora

- **Data** : selezionare la data con le frecce e premere **OK** per conferma.
- **Ora** : inserire l'orario con l'ausilio della tastiera **NUMERICA**.

- **Modalità orologio :** Scegliere fra visione 12 ore oppure 24 ore con le frecce e premere **OK** per conferma.
- **Modalità sveglia:**

Impostare l'ora di accensione automatica. Alternative possibili: una volta – giornaliera – settimanale.

- **Data accensione:** Selezionare la data di accensione;
- **Ora accensione:** Impostare l'ora d'accensione attraverso i tasti numerici;
- **Selezione canale:** Premere il tasto **OK** per scegliere il canale su cui si accenderà il decoder.

- **Malità spegnimento automatico:**

Impostare l'ora di spegnimento del ricevitore. Alternative possibili: una volta – giornaliero – settimanale.

- **Data spegnimento:** Selezionare la data di spegnimento;
- **Giorno spegnimento:** Selezionare il giorno della settimana per lo spegnimento;
- **Ora spegnimento:** Impostare l'ora di spegnimento attraverso i tasti numerici.

1.2 Gstione Timer

- Attraverso questo menu è possibile impostare il timer oppure modificare i dati dei timer esistenti.

Impostare nuovi valori timer:

premere il tasto **verde**. Compare la finestra timer dove è possibile impostare data, ora, durata e canale di accensione.
Alternative possibili: una volta, giornaliero, settimanale.

Modificare timer esistenti:

Selezionare il timer da modificare e premere **OK**.

Cancella un timer:

Selezionare il timer da eliminare con i tasti freccia alto e basso, premere poi il tasto **rosso**, il decoder chiede conferma della cancellazione, selezionare si per confermare l'eliminazione.

NOTA:

Quando uno o più eventi vengono prenotati attraverso il menu EPG questi eventi vengono aggiunti automaticamente alla lista dei timer.

1.3 Regolazioni UI

Trasparenza OSD;

modifica la percentuale di trasparenza del menu OSD.

Posizione finestra informativa;

modifica la posizione della barra informazioni.

Tempo esposizione finestra informativa;

modifica il tempo di visione della barra informazioni.

Tempo esposizione finestra volume;

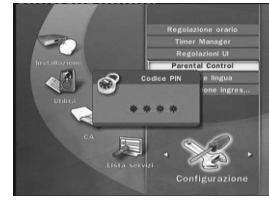
modifica il tempo di visione della barra del volume.

Impostazione range tempo Guida elettronica (EPG); modifica il tempo di suddivisione orario EPG.

Modalità zapping: modifica il modo di visualizzazione del cambio canali. Alternative: schermo nero oppure visualizzazione ultima immagine.

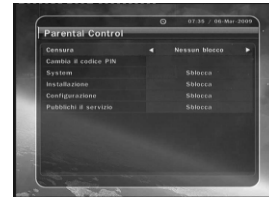
1.4 Parental Control

È possibile bloccare la visione di alcuni canali attraverso un codice numerico a 4 cifre. Ogniqualvolta si accede al menu parental control compare la finestra di inserimento del codice.



NOTA:

Il codice PIN pre-impostato è '**0000**'.
Attenzione: la perdita della password implica l'invio del decoder in Assistenza per sbloccarlo. Tale intervento NON è coperto da Garanzia.



Censura:

Impostare il livello di censura attraverso i valori basati sull'età.

Cambia il codice PIN:

È possibile modificare il codice PIN attraverso i tasti numerici. Inserire il codice una seconda volta per la conferma e verifica.

Sistema: Abilita la richiesta del codice all'accensione del ricevitore.
Installazione: Abilita la richeista del codice per accedere al menu Installazione.
Configurazione: Impostare il livello di accessibilità al menù Regolazioni UI.
Pubblichi il servizio: Impostare il livello di accessibilità al menù Edita canali.

1.5 Cambiare lingua

Menù Lingua: Selezionare la lingua del menu OSD desiderata con l'ausilio delle frecce.

Lingua audio; Seleziona la lingua primaria dell'audio ricevuto.

Lingua audio 2; Seleziona la lingua secondaria dell'audio ricevuto.

Lingua sottotitoli. Seleziona la lingua primaria dei sottotitoli.

Lingua sottotitoli. 2 Seleziona la lingua secondaria dei sottotitoli.

Attenzione alcuni canali presentano sempre la pagina 777 di televideo, per togliere questa informazione selezionare Lingua sottotitoli SPENTO.

NOTA : L'elenco delle lingue disponibili varia e può essere modificato senza preavviso.

1.6 Regolazioni A/V

Tipo TV : Selezionare lo standard (PAL/NTSC/Auto). In modalità Auto la scelta fra PAL e NTSC avviene automaticamente.

Formato TV: 4:3 oppure 16:9

Formato display: Selezionare la dimensione dello schermo fra LetterBox PanScan o Ignora

Modalità uscita video: Quando viene utilizzato un cavo SCART è possibile scegliere fra Video (CVBS) SVHS (YUV) e RGB.

Modalità audio: Selezionare fra Stereo / Mono / Sinistra-Destra

Tipo RF: PAL G/I/K

Immagini : Selezionare Utente per attivare la possibilità di modificare l'immagine

Regolazione immagine: Regolazioni di contrasto – colore - luminosità.

2. Installazione

2.1 Impostazione antenna satellite

Selezionare i dati relativi all'impianto ed allo LNB per iniziare la ricerca.

Satellite : Selezionare il satellite desiderato.

- Usare le frecce per selezionare il satellite desiderato.
- Nel caso in cui il satellite non è inserito nella lista selezionare la voce "**User XX**"

Frequenza : Selezionare la frequenza da testare.

Potenza LNB : Selezionare l'alimentazione dello LNB.

Tipo LNB : Selezionare il tipo di LNB.

Frequenza LNB : Selezionare la frequenza dell'oscillatore locale dello LNB, compatibile con lo LNB installato.

- Usare le frecce sinistra/destra per selezionare Frequenza LNB.
- Nel caso in cui la frequenza LNB non sia inserita nella lista, è possibile inserirla manualmente con l'ausilio dei tasti numerici.
- Selezionando LNB universale, le frequenze 9750 e 10600 sono contemplate in contemporanea e LNB 22KHz è disattivato.

LNB 22 Khz : Commutazione tono a 22KHz. Utilizzando un LNB dual type oppure 2 antenne diverse collegate ad uno switch a 22 KHz attraverso questa voce è possibile selezionare uno dei due ingressi.

DiSEqC 1.0 : Utilizzando uno switch DiSEqC 1.0, selezionare uno dei diversi ingressi DiSEqC.

DiSEqC 1.1 : Utilizzando uno switch DiSEqC 1.1, selezionare uno dei diversi ingressi DiSEqC.

Cerca servizio : Premere **OK** per accedere al menu della ricerca dei canali.

2.2 Regolazione posizione

Satellite : Selezionare il satellite desiderato con l'ausilio dei tasti **destra/sinistra.**

- Nel caso in cui il satellite non è inserito nella lista selezionare la voce "**User Defined**".

Frequenza : Selezionare la frequenza da testare.

Posizionare : Selezionare Nessuno se non è collegato alcun motore, altrimenti scegliere USALS o DiSEqC 1.2 a seconda del motore collegato sull'impianto.

- **DiSEqC 1.2**

Muovi: Muovi l'antenna con l'ausilio dei tasti **sinistra/destra.**

Comandi di posizione:
Pemere il tasto **OK** per visualizzare le diverse funzioni disponibili del motore: Vai alla posizione, Salva la posizione, Vai al riferimento, Ricalcola, Limite Est, Limite Ovest e Disabilita limiti.

- **USALS**

Longitudine disco: impostare la longitudine della località in cui si sta installando il motore con l'ausilio dei tasti numerici.

Latitudine disco: impostare la latitudine della località in cui si sta installando il motore con l'ausilio dei tasti numerici.

Vai a: Premere il tasto **OK** per spostare l'antenna nella posizione desiderata.

Comandi di posizione:
Premere il tasto **OK** per visualizzare le diverse funzioni disponibili del motore: Vai alla posizione, Salva la posizione, Vai al riferimento, Ricalcola, Limite Est, Limite Ovest e Disabilita limiti.

Impostazioni antenna: Premere il tasto **OK** per accedere al menù impostazioni antenna.
Cerca servizio: Premere **OK** per aprire il menù ricerca canali.

2.3 Ricerca canali

Satellite : Selezionare il satellite da cui provengono i segnali.
Modalità ricerca: Selezionare una delle seguenti modalità di ricerca: Automatica, Blind, Manuale o Avanzata

* Ricerca automatica:

Satellite : Selezionare il satellite desiderato.

Tipo di ricerca : Selezionare se ricercare solo i canali TV, solo i canali FTA o Tutti i canali.

Ricerca Network:
Scegliere fra **Off** e **On**. Quando viene selezionato '**On**' verranno trovati più transponders fra di loro collegati. Quando si attiva questa funzione la ricerca dei canali avverrà su tutti i trasponder tra loro collegati (ad esempio facenti parte di un pacchetto di caneli gestiti dallo stesso provider) poi su quelli che non hanno alcun collegamento.

Impostazioni antenna : Premere **OK** per accedere al menù impostazioni antenna.
Regolazione posizionatore : Premere **OK** per accedere al menù impostazioni posizionatore.
Inizio ricerca : Premere **OK** per iniziare la ricerca.

* Ricerca Blind:

Frequenza: impostare **Auto** per la ricerca completa, impostare **Manuale** per ricercare soltanto le frequenze comprese fra Frequenza minima e Frequenza massima inserite nei relativi menu.
Polarità: Seleziona la polarità orizzontale, verticale oppure tutte le polarità da inserire nella ricerca.
Tipo di ricerca: Selezionare quali canai trovare fra Tutti, solo TV e solo FTA.
Impostazioni antenna: Premere **OK** per accedere al menù impostazioni antenna.
Inizio ricerca: Premere **OK** per iniziare la ricerca.

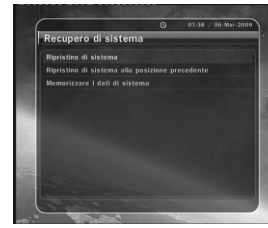
* Ricerca manuale:

Frequenza: Selezionare la frequenza da ricercare.
Symbol rate : Impostare il symbol rate utilizzando i tasti numerici.
Polarità : Selezionare la polarità.
Tipo di ricerca: Selezionare quali canai trovare fra Tutti, solo TV e solo FTA.
Ricerca Network: Scegliere fra **Off** e **On**. Quando viene selezionato '**On**' verranno trovati più transponders fra di loro collegati. Quando si attiva questa funzione la ricerca dei canali avverrà su tutti i trasponder tra loro collegati (ad esempio facenti parte di un pacchetto di caneli gestiti dallo stesso provider) poi su quelli che non hanno alcun collegamento.
Impostazioni antenna: Premere **OK** per accedere al menù impostazioni antenna.
Inizio ricerca: Premere **OK** per iniziare la ricerca.

* Ricerca avanzata:

Frequenza: Selezionare la frequenza desiderata.
Symbol rate : Impostare il symbol rate utilizzando i tasti numerici.
Polarità : Selezionare la polarità. (verticale/orizzontale)
Video PID : Impostare il PID Video utilizzando i tasti numerici.
Audio PID : Impostare il PID Audio utilizzando i tasti numerici.
PCR PID : Impostare il PID PCR utilizzando i tasti numerici.
Inizio ricerca: Premere **OK** per iniziare la ricerca.

2.4 Reset sistema


07:38 / 06-Mar-2009
Recupero di sistema
Ripristino di sistema
Ripristino di sistema alla posizione precedente
Memorizzare i dati di sistema

Valori di fabbrica:
Questo menù rende possibile, in caso di difficoltà, di ritornare ai valori di fabbrica. Premere **OK** per cancellare tutti i valori e ritornare ai valori di fabbrica.

Richiamo dati salvati:
Questo menù rende possibile il richiamo ai dati precedentemente salvati Premere **OK**.

Salva le impostazioni:
Per memorizzare i dati di sistema.
Premere **OK**.

Informazioni di sistema

In questo menu è possibile visualizzare le informazioni relative alla configurazione Hardware della macchine e la versione del firmware.

3. Utilità

3.1 USB

Configurazione:
Il ricevitore ha 2 porte USB. Una sul frontale anteriore ed una sul posteriore.
Anteriore : Attivando la porta USB anteriore automaticamente viene disattivata la porta posteriore.
Auto : Attivazione automatica della porta scelta.
Posteriore : Attivando la porta USB posteriore automaticamente viene disattivata la porta anteriore.

Lettore MP3:
Collegare la memor ia USB con i fi le MP3 all a porta USB, premere **OK** e selezionare il file MP3 da riprodurre. Premere il tasto **Info** per visualizzare le informazioni

Lettore immagine:
Attraverso questo ricevitore è possibile visualizzare le immagini con formato JPEG. Dopo aver inserito la memoria USB premere **OK** per visualizzare le immagini contenute nella memoria USB.

Formattazione o: Prima di utilizzare la chiave USB si consiglia di formattarla. Menù **Format(USB)**.

ATTENZIONE:
Formattando la memoria USB si perderanno tutti i dati conservati.

3.2 Trasferimento dati

07:40 / 06-Mar-2009
Trasferimento dati
Trasferimento dati da un'altro sitema (USB)
Trasferisci dati di servizio dalla porta USB
Scarica i dati attraverso porta USB

Trasferire dati su memoria USB:
In questo modo è possibile salvare i parametri di sistema che potranno essere riutilizzati in futuro. Premendo **OK** i valori attuali vengono salvati su memoria USB esterna.

Trasferire dati canali su memoria USB:
In questo modo è possibile salvare le liste dei canali che potranno essere riutilizzati in futuro. Premendo **OK** i valori attuali vengono salvati su memoria USB esterna.

Scaricare i dati dalla chiave USB:
Questo menù rende possibile scaricare sul ricevitore i dati salvati su memoria USB esterna.
Premere OK per scaricare.

3.3 Opzioni per la registrazione

Messaggio timeshift:

– **Attivare 'On':** quando si cambia TV in diretta viene visualizzata la finestra di conferma.

– **Disattivare 'Off':** quando si cambia TV in diretta il timeshift si ferma senza visualizzazione della finestra di conferma.

Messaggio fine registrazione:

– **Attivare 'On':** quando si preme **STOP** viene visualizzata la finestra di conferma.
– **Disattivare 'Off':** quando si preme **STOP** viene fermata la registrazione senza visualizzazione della finestra di conferma.

Time Shift(USB) :
É possibile impostarla con cadenza 30 Min / 60 Min / 120 Min quando la memoria della chiave USB è sufficientemente grande. Con questa opzione disattivata la funzione **time shift** non funzionerà.

3.4 Calendario

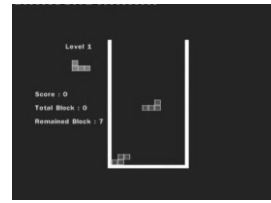
Premere **OK** per visualizzare il calendario. Con le **frecce** scegliere la data.
Con i tasti **SU/GIU'** scegliere il mese.

3.5 Calcolatrice

Premere **OK** per utilizzare la calcolatrice.

3.6 Giochi

Sono presenti diversi giochi: CAKEPIA, TETRS. Selezionare il gioco con i tasti **SU/GIU'** e premere **OK**.



4. CA

4.1 COMMON INTERFACE solo modello ci.EXE

Inizializzazione CAM

Per visionare servizi criptati bisogna utilizzare una **CAM (Common Interface Conditional AccessModule)** e **smart card**.

Inserire la CAM e la smart card nella feritoia CI. Comparirà il messaggio **Inizializzazione CI**. Dopo la scomparsa della finestra è possibile visionare il servizio.

Informazione CAM

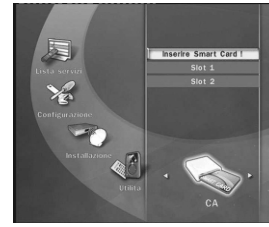
Per visionare lo stato della CAM.

NOTA : Le informazioni visualizzate dipendono dalla CAM.

4.2 LETTORE SMART CARD CONAX solo modello cas.EXE

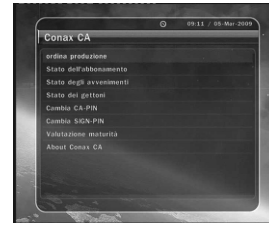
Menu Conax

Per visionare servizi criptati di alcuni canali è necessario utilizzare una **smart card CONAX**. Inserire la smart card nella feritoia posta sul frontale del decoder. Comparirà il messaggio **Inizializzazione smart card**. Dopo la scomparsa della finestra è possibile visionare il servizio.



Informazioni Smart card

Attraverso questo menu è possibile visionare lo stato della smart card.



5. Gestione canali

5.1 Gestione canali

Attraverso questo menu è possibile gestire le liste dei canali: spostare, cancellare, bloccare i canali. Modificare le liste non è così difficile.
Premere il tasto **OK** per visualizzare il menu Gestione Canali. Premere il tasto **GIALLO** per selezionare le opzioni di modifica lista canali:

Blocca canale:
L'elenco dei canali disponibili viene visualizzato nella finestra di sinistra. Nella finestra di destra i canali bloccati. Selezionare il canale da bloccare utilizzando le frecce e, premendo il tasto **OK** , il canale viene spostato nella lista di destra. Il canale ora è bloccato. Per sbloccarlo basta selezionarlo e spostarlo nella lista di sinistra premendo nuovamente **OK**.

Sposta canale:
L'elenco dei canali viene visualizzato nella finestra sinistra. Nella finestra destra i servizi da spostare. Utilizzando le frecce ed il tasto **OK** è possibile spostare le voci da spostare sulla destra nella nuova posizione (nuova posizione da selezionare nella finestra sinistra.)

Elimina canali:
L'elenco dei canali viene visualizzata nella finestra di sinistra. Utilizzando le frecce ed il tasto OK è possibile selezionare le voci da eliminare. Con il tasto verde si elimina il canale selezionato.

Salta il canale:
L'elenco dei canali viene visualizzata nella finestra di sinistra. Premendo il tasto OK il canale viene visualizzato nella lista di sinistra e non sarà visualizzato nella lista principale dei canali.

Elenco favoriti:
Dopo aver selezionato l'opzione Elenco favoriti, premere il tasto **verde** per selezionare uno degli elenchi già disponibili. Spostare il cursore nell'elenco dei canali di sinistra e premere OK per aggiungere i canali desiderati nelle lista dei canali favoriti precedentemente richiamata.

Rinomina:
L'elenco dei canali viene visualizzata nella finestra di sinistra. Premendo il tasto **OK** appaiono le informazioni relative al canale. Premendo OK sul nome appare la tastiera virtuale in cui è possibile inserire il nuovo nome. Premere poi ENTER per conferma.

5.2 Opzioni elenco Canali

Lista canali:

- **Impostazione 'ON'**
  In questa modalità dopo avere utilizzato il menù bisognerà premere **OK** per far scomparire l'elenco servizi.

- **Impostazione 'OFF'**
  In questa modalità dopo aver utilizzato il menù non bisognerà premere **OK** per far scomparire l'elenco servizi. Il menù scomparirà in concomitanza della scelta del valore desiderato.

Effetto finestra :

- **Impostazione 'ON'**
  Premendo il tasto **rosso** oppure **verde** nell'elenco servizi le finestre si aprono con l'effetto slide-open.

- **Impostazione 'OFF'**
  In questa modalità le finestre si aprono senza effetto.

Blocco impostazioni personali:

- **Impostazione 'ON'**
  Premendo il tasto verde per aprire il menù bisognerà inserire il codice PIN.

- **Impostazione 'OFF'**
  Non viene richiesto il codice PIN per accedere al menù.

Visualizzazione lista filtrata:

- **Impostazione 'ON'**
  In questa modalità verrà visualizzata soltanto la lista filtrata

- **Impostazione 'OFF'**
  In questa modalità vengono visualizzate tutti i canali. I canali filtrati sono indicati in colore giallo.

Risoluzione problemi

Problema	Soluzione
Assenza messaggi sul display	- Verificare il collegamento del cavo alimentazione ad una presa elettrica; - Verificare la posizione dell'interruttore sul retro del ricevitore.
Assenza immagine	- Verificare il collegamento fra ricevitore e televisore oppure videoregistratore; - Verificare la scelta del canale uscita del televisore oppure del videoregistratore; - Verificare il livello di luminosità del televisore.
Qualità immagine povera	- Verificare il livello del segnale ed eventualmente regolare il puntamento dell'antenna satellitare.
Assenza di suono	- Verificare il livello del volume del televisore ed il ricevitore; - Verificare lo stato dell'opzione muto del televisore oppure videoregistratore ed il ricevitore.
Telecomando non funzionante	- Puntare il telecomando nella direzione del ricevitore; - Verificare lo stato delle batterie del telecomando.
Assenza oppure segnale povero	- Verificare lo stato e la qualità del segnale; - Verificare lo stato del LNB; - Verificare lo stato del cavo coassiale; - Verificare il puntamento dell'antenna satellitare; - Con l'utilizzo dello switch DiSEqC verificare la connessione.

Specifiche

Decoder Tuner & Canali

Connettore ingresso	Connettore ad F, IEC 169-24, femmina
Connettore uscita	Connettore ad F, IEC 169-24, femmina
Range frequenze	950MHz ~ 2150MHz
Impedenza ingresso	75U, non bilanciato
Livello segnale	Da -65 a -25dBm
Alimentazione LNB	13/18VDC, max.400mA
Tono 22KHz	(22±2)KHz, (0.6±0.2)V
Controllo DISEqC	V1.0 / 1.2 / compatibile USALS, Unicable/SCR
Demodulazione	QPSK
Symbol Rate input	2 ~ 45 Ms/s
Decoder FEC	1/2, 2/3, 3/4, 5/6 e 7/8 con K=7

Flusso trasporto decodifica A/V in MPEG

Transport Stream	MPEG-II ISO/IEC 13818
Livello profilo	MPEG-II MP@ML
Format0	Max. 15Mbit/s
Formato Video	4:3 LetterBox, 4:3 PanScan, 16:9
Risoluzione video	720 x 576, 720 x 480
Decodifica audio	MPEG/MusiCam Layer I&II
Modalità audio	Stereo/Joint stereo/Mono
Campionamento	32KHz, 44.1KHz and 48KHz

Sistema principale

Processore principale	Conexant Virgo
Memoria	Flash-ROM : 2 MBytes SDRAM : 16 MBytes

Audio / Video & Data IN/OUT

TV SCART	RGB, CVBS Video, Audio sinistra/ destra, Output
RCA	CVBS Video Output, Audio sinistra/destra, Uscita ottico S/PDIF)
RS-232C	9 pin D-SUB (maschio), velocità trasferimento 115Kbps
USB	USB 2.0 Host Support (2 Slots)

Modulatore RF

Connetore RF	75U, IEC 169-2, Maschio/Femmina
Frequenza	470 ~ 860MHz
Canale di uscita	CH 21 ~ 69
Standard TV	PAL G/I/K Selezionabile da Menu
Canale sintonizzato	CH 36 (or TBD)

Pannello Frontale

USB	1 USB 2.0
Solo Modello cas.EXE	1 Slot Smart Card Conax
Solo Modello ci.EXE	1 Common Interface Slots
Tasti	3 Tasti (CH UP/DOWN, STANDBY)
Display	VFD(Vacuum Fluorescent Display)

Alimentazione

Alimentazione	AC 100 ~ 250V, 50/60Hz
Tipo	SMPS
Consumo: acceso	Max. 25W
stand-by	Max. 8W
Protezione	Fusibile interno isolato & protezione anti-fulmini

Dimensioni

Dimensioni (LxAxP)	260mm X 55mm X 210mm
Peso (Netto)	1.2Kg
Temperatura esercizio	0°C ~ +45°C
Temperatura stoccaggio	-10°C ~ +70°C

CERTIFICATO DI GARANZIA

Questa garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consu matore/acquirente del prodotto. Questa garanzia lascia impregiudicati i diritti di cui il consumat ore/acquirente e' titolare ai sensi del Dlgs. 2.02.2002 Nr. 24 che ha attuato in Italia la Direttiv a 1999/44/CE sulle garanzie dei beni di consumo.

1. L'apparecchio e' garantito dall'importatore per un periodo di 12 mesi, e 12 mesi dal rivendit ore, dalla data di acquisto.

2. Per " GARANZIA " s'intende la riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti o delle p arti dell'apparecchio riconosciuti da RITAR SpA difettosi nella fabbricazione o nel materiale . La sostituzione del prodotto è riservata a RITAR SpA previo controllo tecnico presso il proprio labo ratorio. La presente garanzia non copre danni accidentali, danni estetici, danni da trasporto, m ancato utilizzo del prodotto, danni causati da perdita di informazioni memorizzate dal cliente in qualsiasi forma. Inoltre RITAR SpA declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano , direttamente od indirettamente, derivare a persone, cose od animali in conseguenza della ma ncata osservazione delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto di istruzioni concernenti, spec ialmente, le avvertenze in tema di INSTALLAZIONE E USO DELL'APPARECCHIO. Inoltre non copr e i costi sostenuti per la normale attività di manutenzione e pulizia così come consigliato nei m anuali d'uso che accompagnano il prodotto.

3. Questa GARANZIA sarà riconosciuta a quegli acquirenti che presenteranno questo Certificato debitamente compilato in ogni sua parte ed ACCOMPAGNATO DALLA PROVA D'ACQUISTO IN OR IGINALE, a richiesta del servizio Assistenza tecnica RITAR SpA.

4. L'apparecchio dovrà essere restituito al proprio Venditore, unitamente alla documentazione di cui al punto (3), che richiederà la necessaria Autorizzazione RMA al Centro Assistenza Autorizz ato indicato da RITAR SpA.

Vedi www.ritar.com alla voce Assistenza per ulteriori informazioni.

5.La garanzia NON SI APPLICA ai danni provocati da incuria, uso ed installazione errati e non c onformi alle avvertenze ed indicazioni riportate sul manuale d'istruzione o di istallazione, da cat tivo uso, da maltrattamento, da deterioramento, da fulmini, fenomeni atmosferici in genere, so vratensioni e sovracorrenti, insufficiente od irregolare alimentazione elettrica, danni intervenuti durante lo stoccaggio nel punto vendita od il trasporto del prodotto dal punto vendita al cliente , al l 'adat tamento o al la modi f ica, ne' ai danni provocat i da un uso s cor ret to.
Le parti estetiche non sono coperte dalla GARANZIA

6. Se, durante il periodo di garanzia, una o più parti sono sostituite per la riparazione con part i o più parti non autorizzate da RITAR SpA, o ancora se la riparazione viene effettuata da pers onale NON AUTORIZZATO da RITAR SpA, l'acquirente perde il diritto alla riparazione IN GARAN ZIA RITAR SpA. Le parti eventualmente sostituite diventeranno di nostra proprietà.

7. SONO ESCLUSE dalla presente garanzia le parti di consumo considerate soggette a normale usura o logorio: batterie, lampadine, nastri di stampa o di registrazione.

8. E' esclusa la sostituzione preventiva dell'apparecchio ed il prolungamento della GARANZIA a seg uito di intervento di riparazione.

Cognome Nome Indirizzo Tel Modello SPAM Matricola	Timbro, Data e Firma del rivenditore

Data di vendita			

Spazio per lo Scontrino di Vendita.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'
CE CONFORMITY DECLARATION

La società
The Company
RITAR S.p.A.

indirizzo :
address
Via Maragliano 102/d – 50144 Firenze (ITALY)
www.ritar.com – **info@ritar.com**

DICHIARA, sotto la propria responsabilità, che il prodotto
DECLARES, under its own responsibility, that the product

Marchio :
Trade mark:
FairMate

nome del prodotto:
product name
SPAM, EXE (tutti i modelli)

descrizione del prodotto :
product description
Ricevitore digitale satellitare

è conforme alle seguenti norme
is in accordance whit the following standard

EN 60065 : 1998

e soddisfa i requisiti essenziali delle Direttive
Low Voltage Directive 73/23/EEC
Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC
e successive modifiche.

and satisfies the essential requirements of the Directives:
Low Voltage Directive 73/23/EEC
Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC
and next amendments.

RITAR S.p.A.

Data 01/09/2008
Date .....

Firma : .....
Signature

Amministratore Delegato

FAIR MATE®

comfortable technology